

446890-2026 - Състезателна процедура

Германия – Инженерни услуги в строителството – Ingenieurleistung (Lph. 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8) für den Ausbau bzw. die Sanierung der Straße "Am Büchsenschütz" in Hattingen

OJ S 123/2026 30/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Hattingen

Електронна поща: vergabestelle@hattingen.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Ingenieurleistung (Lph. 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8) für den Ausbau bzw. die Sanierung der Straße "Am Büchsenschütz" in Hattingen

Описание: Ingenieurleistung Straßenplanung (Lph. 1,2,3,5,6,7,8) für den Ausbau bzw. die Sanierung der Straße Am "Büchsenschütz" im Stadtteil Welper auf einer Gesamtlänge von ca. 1.400 m.

Идентификатор на процедурата: 653b9d46-96b2-4072-8ce4-f8172f73d8b7

Вътрешен идентификатор: S-HATT-2026-0005

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

Основни характеристики на процедурата: Für dieses Verfahren wird das offene Verfahren gewählt. Für die Vergabe der Leistungen nach HOAI im Bereich Straßenplanung wurde das offene Verfahren gewählt, da die planerischen Rahmenbedingungen weitgehend durch die bestehenden örtlichen Gegebenheiten vorgegeben sind. Insbesondere führen die angrenzende Bebauung mit ihren zahlreichen Grundstückszufahrten und Erschließungen sowie der begrenzte verfügbare Straßenquerschnitt dazu, dass die planerischen Gestaltungsspielräume nur eingeschränkt vorhanden sind. Der kreative und konzeptionelle Anteil der Planungsleistung wird daher als vergleichsweise gering eingeschätzt. Im Vordergrund stehen vielmehr die technische und regelwerkskonforme Umsetzung sowie die wirtschaftliche Bearbeitung der Aufgabenstellung. Vor diesem Hintergrund erscheint das offene Verfahren als geeignet, um einen breiten Wettbewerb zu gewährleisten und gleichzeitig eine wirtschaftliche Vergabe sicherzustellen.

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71300000 Инженерни услуги в строителството

Допълнителна класификация (срв): 71310000 Консултантски инженерни и строителни услуги, 71322000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране на строителни съоръжения, 71322500 Услуги по проектиране и конструиране на системи за контрол и управление на движението

2.1.2. Място на изпълнение

Държава: Германия

На всяко място в дадена държава

Допълнителна информация: Am Büchsenschütz in Hattingen

2.1.4. **Обща информация**

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYRDDQMD# Bereitstellung der Unterlagen: Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch auf dem Vergabemarktplatz Metropole Ruhr unter <https://www.vergabe.metropoleruhr.de> zur Verfügung gestellt Anfragen zum Verfahren: Anfragen zum Verfahren stellen Sie bitte ausschließlich über den Projektraum des Vergabemarktplatzes Metropole Ruhr. Das Angebot ist ausschließlich über den Projektraum des Vergabemarktplatzes Metropole Ruhr elektronisch einzureichen. Hierzu ist ausreichend Zeit einzuplanen. Angebote die per Email oder Postalisch eingereicht werden, können nicht gewertet werden. Sollten Probleme beim Hochladen des Angebots auftreten, wenden Sie sich bitte umgehend an den Betreiber der Vergabeplattform Fa. Cosinex Service & Support Center unter <https://support.cosinex.de/unternehmen/>. Bitte protokollieren Sie dies und informieren zusätzlich die Vergabestelle. Bitte beachten Sie auch hierzu die Anlage Bieterschreiben. Wir erinnern daran, dass Änderungen/Ergänzungen von Bietern an den von uns zur Verfügung gestellten Vergabeunterlagen und von Bietern selbst gefertigte Dokumente, die den Bedingungen der Ausschreibung, insbesondere der Bekanntmachung und der von uns geforderten Leistung widersprechen, von uns ausgeschlossen werden müssen.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgv -

2.1.6. **Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

Участие в престъпна организация:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Измами:

Корупция:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Неплатежоспособност:

Администриране на активите от ликвидатор:

Прекратена стопанска дейност:

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Тежко професионално нарушение:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Ingenieurleistung (Lph. 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8) für den Ausbau bzw. die Sanierung der Straße "Am Büchsenschütz" in Hattingen

Описание: Ingenieurleistung Straßenplanung (Lph. 1,2,3,5,6,7,8) für den Ausbau bzw. die Sanierung der Straße Am "Büchsenschütz" im Stadtteil Welper auf einer Gesamtlänge von ca. 1.400 m. Die Maßnahme erstreckt sich von der "Hüttenstraße" bis zur Straße "Zum Ludwigstal" und ist aufgrund gravierender Schäden im Straßen- und Gehwegaufbau sowie in der Asphaltbefestigung erforderlich. Bei der Planung sind die Grundsätze der klimaangepassten Straßenraumgestaltung nach dem Schwammstadtprinzip zu berücksichtigen.

Вътрешен идентификатор: S-HATT-2026-0005

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71300000 Инженерни услуги в строителството

Допълнителна класификация (cprv): 71310000 Консултантски инженерни и строителни услуги, 71322000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране на строителни съоръжения, 71322500 Услуги по проектиране и конструиране на системи за контрол и управление на движението

5.1.2. Място на изпълнение

Държава: Германия

На всяко място в дадена държава

Допълнителна информация: Am Büchsenschütz in Hattingen

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/10/2026

Крайна дата на продължителността: 30/06/2031

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Gewähltes

Verfahren: Für dieses Verfahren wird das offene Verfahren gewählt. Für die Vergabe der Leistungen nach HOAI im Bereich Straßenplanung wurde das offene Verfahren gewählt, da die planerischen Rahmenbedingungen weitgehend durch die bestehenden örtlichen

Gegebenheiten vorgegeben sind. Insbesondere führen die angrenzende Bebauung mit ihren zahlreichen Grundstückszufahrten und Erschließungen sowie der begrenzte verfügbare Straßenquerschnitt dazu, dass die planerischen Gestaltungsspielräume nur eingeschränkt vorhanden sind. Der kreative und konzeptionelle Anteil der Planungsleistung wird daher als vergleichsweise gering eingeschätzt. Im Vordergrund stehen vielmehr die technische und regelwerkskonforme Umsetzung sowie die wirtschaftliche Bearbeitung der Aufgabenstellung. Vor diesem Hintergrund erscheint das offene Verfahren als geeignet, um einen breiten Wettbewerb zu gewährleisten und gleichzeitig eine wirtschaftliche Vergabe sicherzustellen.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Das Gesamtpersonal des Ingenieurbüros muss mindestens 8 Mitarbeiter*innen durchschnittlich in den letzten drei Jahren betragen. Der Durchschnitt der letzten 3 Jahre wird gebildet. Das Gesamtpersonal des Ingenieurbüros muss im Bereich Verkehrsanlagen mindestens 4 Mitarbeiter*innen durchschnittlich in den letzten drei Jahren betragen. Der Durchschnitt der letzten 3 Jahre wird gebildet.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Es sind mindestens drei vergleichbare Referenzprojekte (Auftragsvolumen, Auftragsgegenstand) gemäß den Anforderungen der Anlage 9 vorzulegen. Die Referenzen müssen die dort benannten Mindestanforderungen erfüllen.

Критерий: Инструменти, заводи или техническа оборудване

Описание на критерия за подбор: Der Bewerber / die Bewerbungsgemeinschaft hat nachzuweisen, dass für die Bearbeitung der Planungsaufgabe geeignete technische Ausstattungen vorhanden sind. Hierzu zählen insbesondere: - CAD-Software für die Planung und Bearbeitung von Verkehrsanlagen, - AVA-Software (Ausschreibung, Vergabe, Abrechnung) zur Erstellung und Bearbeitung von Leistungsverzeichnissen sowie zur Kostenverfolgung.

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Der Gesamtumsatz des Ingenieurbüros muss mindestens 500.000,- EUR durchschnittlich in den letzten drei Jahren betragen. Der Durchschnitt der letzten 3 Jahre ist zu bilden. Der Gesamtumsatz des Ingenieurbüros muss im Bereich Verkehrsanlagen mindestens 250.000,- EUR durchschnittlich in den letzten drei Jahren betragen. Der Durchschnitt der letzten 3 Jahre ist zu bilden.

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Eintragung in relevantes Berufsregister

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Deckungssummen mindestens 3.000.000,- EUR bei Personenschäden: 1.000.000,- EUR bei Sachschäden:

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Für die Maßnahme ist vor einer Auftragserteilung für diesen Ingenieurauftrag je ein Projektleiter für die Planungs- und Ausführungsphase zu benennen, der über den gesamten Projektzeitraum für die Baumaßnahme verantwortlich und zuständig ist. Darüber hinaus ist jeweils ein Vertreter des Projektleiters festzulegen. Der jeweilige Projektleiter sowie der Stellvertreter müssen ausreichend erfahren in der Leitung von vergleichbaren Verkehrsinfrastrukturprojekten gleicher Größenordnung sein. Die Befähigung des Bieters ist durch die Vorlage von Berufszulassungen, Studiennachweisen und/oder andere Bescheinigungen der beruflichen Befähigung nachzuweisen. Entsprechende Nachweise zur Personalqualifikation vom Planer Verkehrsanlagen, Bauoberleiter als Anlage dem Angebotsbogen beizufügen

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Разходи

Наименование: Honorar

Описание: 1.1 Honorar für Leistungen (HONmin / HONBieter) x 420 = PKTBieter [Pkt.] --> maximal 420 1.2 Umbauzuschlag (Zumin / ZuBieter) x 40 = PKTBieter [Pkt.] --> maximal 40 1.3 Nebenkosten (NKmin / NKBieter) x 30 = PKTBieter [Pkt.] --> maximal 30 1.4 Sätze für ein Zeithonorar (HONZeitmin / HONZeit) x 10 = PKTBieter [Pkt.] --> maximal 10

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualifikation des Personals

Описание: 2.1 fachliche Eignung Projektleiter/-in Planungsphase Verkehrsanlagen Akademischer Grad / Titel (Dipl. Ing./ Master / Techniker / Bachelor) Dipl. Ing./ Master (25 Pkt.), Techniker (5 Pkt.) Bachelor (0 Pkt.) Vertreter Projektleiter/-in Planungsphase Verkehrsanlagen Akademischer Grad / Titel (Dipl. Ing./ Master / Techniker / Bachelor) Dipl. Ing. / Master (25 Pkt.), Techniker (5 Pkt.) Bachelor (0 Pkt.) Projektleiter/-in Ausführungsphase Verkehrsanlagen Akademischer Grad / Titel (Dipl. Ing./ Master / Techniker / Bachelor) Dipl. Ing. / Master (25 Pkt.), Techniker (5 Pkt.) Bachelor (0 Pkt.) Vertreter Projektleiter/-in Ausführungsphase Verkehrsanlagen Akademischer Grad / Titel (Dipl. Ing./ Master / Techniker / Bachelor) Dipl. Ing./ Master (25 Pkt.), Techniker (5 Pkt.) Bachelor (0 Pkt.) --> maximal 100 Punkte gesamt 2.2 Berufserfahrung Projektleiter/-in Planungsphase Verkehrsanlagen größer /gleich 10 Jahre (100 Pkt.), größer/gleich 5 Jahre (50 Pkt.), größer/gleich 2 Jahre (15 Pkt.), < 2 Jahre (0 Pkt.) Vertreter Projektleiter/-in Planungsphase Verkehrsanlagen größer/gleich 10 Jahre (100 Pkt.), größer/gleich 5 Jahre (50 Pkt.), größer/gleich 2 Jahre (15 Pkt.), < 2 Jahre (0 Pkt.) Projektleiter/-in Ausführungsphase Verkehrsanlagen größer/gleich 10 Jahre (100 Pkt.), größer/gleich 5 Jahre (50 Pkt.), größer/gleich 2 Jahre (15 Pkt.), < 2 Jahre (0 Pkt.) Vertreter Projektleiter/-in Ausführungsphase Verkehrsanlagen größer/gleich 10 Jahre (100 Pkt.), größer /gleich 5 Jahre (50 Pkt.), größer/gleich 2 Jahre (15 Pkt.), < 2 Jahre (0 Pkt.) --> maximal 400 Punkte gesamt

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 70

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 24/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYRDDQMD/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de>

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYRDDQMD>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYRDDQMD>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 31/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 61 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter gem. § 56 Abs. 2 Vergabeverordnung unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Unterlagen sind vom Bewerber oder Bieter gem. § 56 Abs. 4 Vergabeverordnung nach Aufforderung durch den öffentlichen Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 31/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: Stadt Hattingen Zentrale Vergabestelle Rathausplatz 1 45525 Hattingen Es erfolgt eine elektronische Angebotsöffnung.

Допълнителна информация: Bieter sind zum Angebotsöffnungstermin nicht zugelassen

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Все още не е известно

Условия, свързани с изпълнението на договора: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags - Besondere Vertragsbedingungen Tariftreue/Mindestarbeitsbedingungen NRW Formular 513 EU - Bewerbungs- und Vergabebedingungen NRW Formular 511 EU - Vertragsbedingungen NRW Formular 512 EU Es gelten das Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen sowie die Vertragsbedingungen entsprechend Vergabeunterlagen.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen
Информация за крайните срокове за преразглеждане: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4
GWB muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 10 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung
des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen
Vergabekammer eingereicht werden. Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der
Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 GWB). Die Zuschlagserteilung ist
möglich zehn Kalendertage nach Absendung der Information über die Vergabeentscheidung
per Fax oder E-Mail, wobei die Frist jeweils unabhängig vom Zugang der Information beim
betroffenen Bewerber oder Bieter am Tag nach Absendung der Information beginnt (§ 134
GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsverfahrens setzt ferner voraus, dass erkannte
Vergabeverstöße innerhalb der in § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB genannten Fristen gegenüber dem
Auftraggeber gerügt wurden.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане
: Stadt Hattingen

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Hattingen

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadt Hattingen

Регистрационен номер: 059540016016-31001-37

Пощенски адрес: Rathausplatz 1

Град: Hattingen

Пощенски код: 45525

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ennepe-Ruhr-Kreis (DEA56)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabestelle@hattingen.de

Телефон: +49 23242043252

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Westfalen

Регистрационен номер: DE164242157

Град: Münster

Пощенски код: 48147

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Държава: Германия

Звено за контакт: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Телефон: +49 251411-0

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. **ORG-0003**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: ec26532c-d3a1-4843-b61f-f00cc05e1ba6 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 29/06/2026 15:01:57 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 446890-2026

Номер на броя на ОВ S: 123/2026

Дата на публикуване: 30/06/2026